



ØSTKRAFT Net A/S  
Skansevej 2, Postboks 9, 3700 Rønne  
Telefon 56 930 930 Telefax 56 930 971  
E-mail: oestkraft@oestkraft.dk  
Hjemmeside: [www.oestkraft.dk](http://www.oestkraft.dk)

På forsiden er afbildet en skulptur i blå Rønnegranit "Vredet-Sten"  
af den på Bornholm bosiddende kunstner Jun-Ichi Inoue.

# Indholdsfortegnelse

---

	Side
Selskabsoplysninger .....	2
Formandens beretning .....	3
Årsrapport ØSTKRAFT Net A/S .....	4
Årsrapport ØSTKRAFT Produktion A/S .....	8
Årsrapport ØSTKRAFT Forsyning A/S .....	10
Årsrapport ØSTKRAFT EnergiService A/S .....	12
Hoved- og nøgletal for koncernen .....	14
Ledelsespåtegning .....	15
Revisionspåtegning .....	15
Anvendt regnskabspraksis .....	16
Moderselskab. Resultatopgørelse for 2004 .....	17
Moderselskab. Balance pr. 31. december 2004 .....	18
Koncernregnskab. Resultatopgørelse for 2004 .....	20
Koncernregnskab. Balance pr. 31. december 2004 .....	21
Koncern. Pengestrømsopgørelse for 2004 .....	23
Moderselskab. Noter .....	24
Koncern. Noter .....	26
Menneskelige ressourcer .....	28
Tekniske ressourcer .....	29
Produktionsanlæg .....	31

# Selskabsoplysninger

---

Selskabsnavn:	ØSTKRAFT Net A/S
Hjemstedsadresse:	Skansevej 2 3700 Rønne
Hjemstedskommune:	Bornholms Regionskommune
CVR-nummer:	31 81 62 11
Selskabets bestyrelse:	Bjarne Kristiansen (formand) Thomas Thors (næstformand) Elisabeth Asmussen Tonny Jensen Harald Kjøller Jens Mikkelsen Leif Rubæk-Nielsen Jane Agreggaard Mortensen Finn Thomsen Jørn Hansen Westh Lars Østergaard
Selskabets direktion:	Jan Harding
Selskabets revisor:	Bornholms Revisionskontor I/S Snellemark 16 3700 Rønne

# Formandens beretning

---

Året 2004 har været præget af høj aktivitet i ØSTKRAFT-koncernen, ikke mindst i forbindelse med de i 2003 besluttede aktiviteter, såsom biogas og bredbånd.

Det af bestyrelsen besluttede engagement i biogas har påkaldt sig stor opmærksomhed. Brede kredse på Bornholm har bifaldet projektet, der vil kunne yde et væsentligt bidrag til den bornholmske erhvervsudvikling.

Bredbåndsaktiviteterne udvikles i takt med kabellægningen af ledningsnettet. De indgåede kontrakter har hidtil udelukkende omfattet Business-to-Business kunder, men bestyrelsen påregner inden for et års tid at kunne beslutte, om ØSTKRAFT skal engagere sig i "fiber-to-the-home" aktiviteter.

Af uforudsete hændelser var fejlen på søkabelforbindelsen til Sverige den mest omfattende og tankevækkende. Skadesafhjælpningen forløb meget tilfredsstillende i et fint samarbejde mellem ØSTKRAFT, myndigheder og leverandører.

Men hændelsen afslørede også hvor sårbar Bornholm er med en 25 år gammel kabelforbindelse. Bestyrelsen har iværksat et udredningsarbejde, der i løbet af 2005 skal analysere forsynings sikkerheden, samt hvilke initiativer der kan tages for at forbedre sikkerheden. Arbejdet forventes afsluttet i 2005.

Årsrapporten for 2004 beskriver en tilfredsstillende udvikling i koncernens selskaber. De mange iværksatte aktiviteter forventes først fra 2006 at kunne forbedre koncernens resultat. Dertil kommer, at 2004 er præget negativt af statens pludselige ændring af tilskudsreglerne for vindmøller. Det er beklageligt, at ØSTKRAFT skal lide under indgåelse af et politisk kompromis, hvor fordelene udelukkende tilkommer de store aktører i markedet.

Bestyrelsen ser frem til koncernens fortsatte udvikling til gavn for selskabets kunder, ejere og medarbejdere.

*Bjarne Kristiansen*  
Formand

## Ledelsens beretning

### Udviklingen i omverdenen i 2004

Liberaliseringen af den danske elsektor har medført en fortsat konsolidering i branchen. De sjællandske energiselskaber SEAS og NVE forhandlede sig i 2004 frem til en fusion med ikrafttrædelse pr. 1. januar 2005. Ved regnskabsårets afslutning pågår der desuden fusionsforhandlinger imellem de store energiselskaber Elsam og det statsejede DONG. Endvidere har svenske Vattenfall indikeret interesse i at overtage Elsam. Uanset udfaldet af forhandlingerne, er der udsigt til en fortsat konsolidering af den danske energisektor.

Den statslige virksomhed Energinet.dk etableres med virkning pr. 1. januar 2005 ved en fusion af selskaberne Eltra, Elkraft System, Elkraft Transmission og Gastra. Energinet.dk skal blandt andet varetage transmissionsansvaret for det overordnede elnet samt sikre et velfungerende elmarked i samarbejde med nabolandenes elsystemer.

### Medarbejderudvikling

ØSTKRAFTs samlede medarbejderstab er fortsat på knap et hundrede medarbejdere. Behovet for kompetencer ændres løbende, og det er hidtil lykkedes at lade dette foregå som en organisk udvikling i takt med naturlig afgang. Endvidere vil målrettet oplæring til nye kompetencer foregå, eksempelvis gennemføres der for personalet som beskæftiger sig med optiske fibernetforbindelser målrettede uddannelsesforløb, således at ØSTKRAFT opbygger en solid kompetence på dette område. Ved indgangen til 2005 beskæftiger ØSTKRAFT-koncernen 97 medarbejdere og antallet forventes at være stabilt i 2005.



*Kabeltransport- og udlægningsfartøjet H. P. Lading under arbejdet med reparation af søkablet mellem Bornholm og Sydsverige.*

## Driftsforstyrrelsen den 10. oktober 2004

Søndag den 10. oktober 2004 kl. 17.13 blev ét af de tre faser i søkabelforbindelsen imellem Sydsverige og Bornholm afbrudt. ØSTKRAFT importerede på det tidspunkt al el udefra, hvorfor øen blev mørklagt, og nødproceduren blev omgående iværksat.

### Uddrag fra logbogen den 10. oktober 2004:

- kl. 17.13 Udfald af søkabel, Bornholm mørklagt da ingen maskiner var på nettet (forbrug ca. 32 MW)
- kl. 17.28 1. diesel på nettet, værket har nu egenforsyning, begynder indkobling af forbrugere
- kl. 17.40 2. diesel på nettet
- kl. 17.50 3. diesel på nettet
- kl. 18.00 4. diesel på nettet
- kl. 18.25 Ca. 40% af forbrugerne har spænding
- kl. 19.54 Blok 6 på nettet
- kl. 21.08 Alle forbrugere har spænding (forbrug ca. 35 MW)  
Blok 5 gøres klar til opstart, så den kan være på nettet til mandag morgen.

Efter genopretningen af Bornholms elforsyning, påbegyndte ØSTKRAFT fejllokalisering og efterfølgende reparation af søkablet. I samarbejde med NKT blev søkablet repareret fra den 11. oktober til den 10. november. Arbejdet blev vanskeliggjort af de 50 meters vanddybde på fejlstedet. Den megen skibstrafik samt relativt hårdt vejr medførte nogen forsinkelse af arbejdet, men onsdag d. 10. november, præcis 1 måned efter bruddet opstod, kunne søkablet dog atter indkøbes.

Skadevolderen er ved hjælp af Bornholms Politi og SOK identificeret til en slæbebåd og kulpram, der fragtede kul fra Estland til et af E2's kulfyrede kraftværker. Der vil i løbet af 2005 blive anlagt dels en straffesag og en erstatningssag mod skibets besætning og skibets ejer. Udgifterne til reparationen beløb sig til 13,1 mio. kr.

### Driftsforstyrrelsens konsekvenser

Uheldet d. 10. oktober gav anledning til fornyede overvejelser angående ejerskab af søkablet, samt undersøgelse af muligheden for at forbedre forsyningssikkerheden på Bornholm.

## Økonomiske forhold

Selskabets formål er at drive netvirksomhed og transmissionsvirksomhed i henhold til bevilling. Selskabets bevillingsområde er hele Bornholm.

Under ledelse af selskabets direktør er ansat 58 medarbejdere. Selskabet yder administrative tjenesteydelser til de tre 100% ejede datterselskaber ØSTKRAFT Forsyning A/S, ØSTKRAFT Produktion A/S og ØSTKRAFT EnergiService A/S.

Årets resultat for moderselskabet udviste en omsætning på 144,6 mio. kr. og et overskud på 14,7 mio. kr. hvilket er i overensstemmelse med budgettet.

For koncernen er årets resultat 14,7 mio. kr. af en omsætning på 233 mio. kr. Dette giver en overskudsgrad på 7,5% hvilket betegnes som tilfredsstillende.

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentlig vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

## Netvirksomhed

### ● Anlægsvirksomhed

Der er idriftsat 1 ny transformestation.

Endvidere er 22 transformestationer udskiftet med moderne kompaktstationer. Der er idriftsat 4 koblingsstationer.

Som led i den løbende kabellægning af ØSTKRAFT Net A/S' net er der kabellagt 30 km 10 kV-kabel og 41 km lavspændingskabel.

### ● Drift

På højspændingsnettet har der været 2 fejl på 60 kV-nettet og 27 fejl på 10 kV-nettet. 60 kV-fejlene fordeler sig med 1 fejl den 1. august på luftledningen og 1 fejl den 10. oktober på søkablet. 10 kV-fejlene fordeler sig med:

- 4 fejl på kabler
- 8 fejl på luftledninger
- 12 fejl på afbrydere og sikringer
- 3 fejl på andet.

## Måling og afregning

I året 2004 er fortsat gennemført aktiviteter i konsekvens af ellovgivningen.

- Kunder med et årsforbrug over 100.000 kWh skal inden den 1. januar 2005, som fjernaflæsning, have registreret forbruget for hver time i døgnet. Som følge heraf er der i 2004 blevet udskiftet målere og der vil også fremover være behov for installation af nye målere i takt med, at kunder overstiger grænsen på 100.000 kWh.

## Koncernoversigt

ØSTKRAFT Net A/S ejer 100% af aktiekapitalen i

- ØSTKRAFT Produktion A/S, Skansevej 2, DK-3700 Rønne
- ØSTKRAFT Forsyning A/S, Skansevej 2, DK-3700 Rønne
- ØSTKRAFT EnergiService A/S, Skansevej 2, DK-3700 Rønne

---

### **Kabellægning**

Kabellægningen af ØSTKRAFTs 0,4 kV og 10 kV-luftledninger forløber planmæssigt. I 2004 er kabellagt 30 km 10 kV (svarende til 2,9% af nettet) og 41 km lavspænding (svarende til 2,3% af nettet) til i alt 37,7 mio. kr. Det omfattende projekt forventes gennemført over en periode på 10 år. Til glæde for kunderne vil forsyningssikkerheden gradvist øges i takt med at projektet skrider frem, og på sigt vil vedligeholdelsesomkostningerne til 0,4 og 10 kV-nettet blive reduceret.

### **Bredbånd**

Etableringen af lysledernet og ny relæbeskyttelse til brug for styring, regulering og overvågning af virksomhedens elnet fortsætter. Arbejdet med at fremtidssikre elnettet har den sidegevinst, at der på det etablerede lysledernet er en kapacitet som kan anvendes til øvrige formål. ØSTKRAFT har således i 2004 indgået kontrakt med Bornholms Regionskommune samt et par andre erhvervskunder om leje af sorte fibre.

### **Energirådgivning**

ØSTKRAFT har igennem 2004 udlånt energimålere og sparepærekufter samt ydet personlig rådgivning til såvel private som erhvervskunder om reduktion af energiforbruget. Derudover har ØSTKRAFT deltaget i elselskabernes fælles sparekampagner og energirådgivning. På ØSTKRAFTs hjemmeside, [www.oestkraft.dk](http://www.oestkraft.dk), er ØSTKRAFTs tilbud om energirådgivning nærmere beskrevet. Endelig har ØSTKRAFT også i 2004 stået i spidsen for arbejdet i Bornholms Energispareudvalg og deltaget i Agenda 21 gruppen. I forbindelse med et sponsorat af NaturBornholm, er der ligeledes lagt stor vægt på at indbygge budskaber om, hvordan man kan spare på energien.

# Årsrapport ØSTKRAFT Produktion A/S

## ØSTKRAFT Produktion A/S

ØSTKRAFT Produktion A/S (ØKP) udøver elproduktion efter bevilling i henhold til elloven af 2. juni 1999.

ØKP har ydet

- Reservekapacitet til Bornholm
- Leveret varmebunden elproduktion til Elkraft System
- Leveret kondensproduktion til Elkraft System
- Leveret varme til Rønne Vand- og Varmeforsyning
- Forestået drift af ØKP's vindmøller

## Økonomi

Med en omsætning på 62,7 mio. kr. er årets resultat 3,4 mio. kr., hvilket anses for tilfredsstillende.

### Drift

Den samlede produktion (varmebunden og kondens) var 61,4 GWh, vindmøller 11,5 GWh (58,9 GWh, vindmøller 10,9 GWh i 2003).

Den samlede varmeproduktion udgjorde 392,8 TJ (404,0 TJ i 2003).

Brændselsforbruget var:

	2004	2003	2002
<b>Kul</b>	26.081 t	27.086 t	26.918 t
<b>Fuel</b>	4.414 t	2.894 t	1.637 t
<b>Diesel</b>	99 t	66 t	52 t
<b>Biomasse</b>	3.732 t	4.994 t	3.975 t

Der er produceret

- 1.253 t kulslagge
- 1.519 t kulaske

der enten er nyttiggjort eller afsat til viderebearbejdning.

## Særlige forhold

ØKP's Blok 6 har i 2004 foruden varme til Rønne Vand- og Varmeforsyning også produceret elektricitet med status af prioriteret anlæg. Pr. 1. januar 2005 overgår Blok 6 til at producere elektricitet udelukkende på markedsvilkår. Derfor er der i 2004 lagt kræfter i at forberede produktionsplanlægningen således, at der opnås bedst mulig pris for den elektricitet, der produceres. Overgangen til markedsdrift vil dog under alle omstændigheder betyde, at fluktuationer på indtægterne fra elproduktionen må forventes.

---

### **Ødrift 10. oktober - 10. november 2004**

Fejlen på søkabelforbindelsen 10. oktober medførte hektisk aktivitet hos ØSTKRAFT Produktion A/S. Nødproceduren med retablering af forsyningen forløb hensigtsmæssigt med start af nødgeneratoren og efterfølgende store anlæg.

Produktionen på Bornholm, isoleret fra det skandinaviske net (den såkaldte elektriske ø-drift), varede i 31 dage frem til kablet var repareret og blev genindkoblet den 10. november. Ø-drift-perioden forløb uden driftsforstyrrelser for kunderne. For ikke at hasardere forsyningen blev der truffet beslutning om at udkoble de største vindmøller (> 800 kW) for at kunne styre frekvensen. De berørte vindmølleejere har efterfølgende fået erstatning fra deres driftstabsforsikring.

### **Biogasanlæg**

ØSTKRAFT udførte i 2003 et feasibility studie for et biogasprojekt på Bornholm. ØSTKRAFTs bestyrelse besluttede på denne baggrund at etablere et biogasanlæg, hvorfor projekteringen fortsatte.

Der er i august 2004 indgået ordre med firmaet Bioscan A/S om leverance af et nøglefærdigt anlæg. Der er endvidere indgået aftaler med de bornholmske landmænd om leverance af de ca. 200.000 tons gylle anlægget kan behandle årligt. Lokalplanforslag til en anlægsplacering ved Kalby blev den 22. december 2004 sendt i en 8 ugers høringsperiode.

### **Vindmøller**

ØSTKRAFT ønsker at erstatte en del af de eksisterende 25 stk. 225 kW vindmøller, med færre, men mere effektive vindmøller. Konkret drejer det sig om udskiftning af 3 vindmøller ved Sandemandsgård og 7 vindmøller ved Kalby. Derudover har ØSTKRAFT undersøgt mulighederne for at opsætte vindmøller på en ny plads ved Grødby.

Under forudsætning af myndighedsgodkendelse forventes de nye møller idriftsat pr. 1. oktober 2005. ØSTKRAFTs vindmølleeffekt vil med de nye projekter øges med 15 MW fra 5,6 MWV til 20,6 MW.

# Årsrapport ØSTKRAFT Forsyning A/S

## ØSTKRAFT Forsyning A/S

ØSTKRAFT Forsyning A/S (ØKF) har til formål med baggrund i elforsyningsloven af 2. juni 1999 som forsyningspligtig virksomhed at tilbyde forbrugerne i forsyningspligtområdet kommerciel elektricitet samt udføre tjenesteydelser vedrørende energibesparelser. ØKF har fastholdt antallet af kunder i 2004. I slutningen af 2003 blev der introduceret fastprisprodukter for kunder med forbrug over 20.000 kWh/år. Disse produkter har vist sig at være populære og mange storkunder har taget imod tilbud om fastprisaftale for 2004 og for 2005.

	2004	2003	2002
<b>Antal kunder</b>	27.301	27.300	27.300
<b>Solgt elektricitet (GWh)*</b>	144	147	159

\* Inkl. nettab.

Den kommercielle el udgjorde i snit for året 70,8% (prioriteret produktion udgjorde 29,2%). Energiindkøbene blev foretaget på den fælles nordiske elbørs Nord Pool og hos ØSTKRAFT Produktion A/S.

### Produkter

ØSTKRAFT Forsyning A/S har i 2004 foruden BASIS-produktet, som prismæssigt kan ændres fra måned til måned, tilbudt SPAR6 og SPAR12 aftaler som har fast pris i (op til) 6 eller 12 måneder.

Fra 1. januar 2005 er de danske elforsyningspligtige selskaber blevet pålagt at tilbyde et kvartalsprisprodukt, hvorfor ØSTKRAFT Forsyning A/S vil implementere dette i produktprogrammet for 2005.

### Bortfald af aftagepligt for prioriteret produktion

Fra 1. januar 2005 er aftagepligten for prioriteret produktion bortfaldet. Dermed kan alle el-kunder pr. 1. januar 2005 købe hele elforbruget som fri markedsel.

### Indkøbspolitik

ØSTKRAFT Forsyning A/S har i 2004 fulgt den fastslagne risikopolitik, som skal sikre det bornholmske samfund elektricitet til stabile og gennemsnitligt lave priser. Risikopolitiken har vist sig at være operativ, da konkurrencedygtige priser er opnået. På trods af dette, må risikopolitikken tages op til overvejelse grundet Energitilsynets nuværende tolkning af elfoven.

### Politik

Som omtalt ovenfor skal alle forsyningspligtige elleverandører pr. 1. januar 2005 tilbyde kvartalsprodukter til en af Energitilsynet fastlagt maksimalpris. Energitilsynets maksimalpris gælder for ét kvartal ad gangen og produktet vil derfor være underlagt prisændringer 4 gange årligt.

Udover maksimale kvartalspriser skal de forsyningspligtige elleverandører også tilbyde et af Energitilsynet reguleret spottillæg til de timeafregnede storkunder.

Der er i den danske energibranche bred enighed om, at principperne for fastlæggelse af Energitilsynets kontrolpriser ikke er til gavn for den frie konkurrence på elmarkedet.

---

ØSTKRAFT Forsyning A/S er derfor i gang med udformningen af en ny risikopolitik, således at prissikringerne fremover både tilgodeser de bornholmske forbrugere samt minimerer den risiko ØSTKRAFT Forsyning A/S udsættes for.

#### **Sponsorsamarbejde**

Det blev i 2004 besluttet at ØSTKRAFT sponsorerer NaturBornholm for 2004/2005. Sponsoratet indebærer udover økonomisk støtte, at ØSTKRAFT medvirker ved etableringen af en oplevelsesstand om emnet natur og miljø.

Med sponsoratet bliver ØSTKRAFT præsenteret på positiv vis over for de cirka 60.000 årligt besøgende i Aakirkeby, som NaturBornholm tiltrækker som øens største natur- og kulturattraktion. Derudover bliver ØSTKRAFTs navn også præsenteret på NaturBornholms hjemmeside og i deres brochuremateriale. Sponsoratet vil derfor øge kendskabet til ØSTKRAFT.

# Årsrapport ØSTKRAFT EnergiService A/S

---

## **ØSTKRAFT EnergiService A/S**

ØSTKRAFT EnergiService A/S (ØKES) blev etableret ved udgangen af 2003 og beskæftiger sig med forretningsområderne udendørsbelysning, el-kontraktkunder og bredbåndsaktiviteter.

### **Udendørsbelysning**

Aftalen med Bornholms Regionskommune vedrørende drift og vedligeholdelse af udendørsbelysningen i det område der tidligere udgjorde Rønne Kommune, er fortsat i 2004.

ØSTKRAFT finder opgaven vigtig som et forretningsområde under kategorien "facility-management". Derfor har ØSTKRAFT også i 2004 været opmærksom på de nye produkter og teknologier som er kommet på markedet indenfor udendørsbelysning.

### **Kontraktkunder**

ØKES har oparbejdet en kundemasse af store elforbrugere, som køber deres frie markedsel udenfor ØSTKRAFT Forsyning A/S. Det er i 2004 generelt lykkedes at fastholde denne kundemasse i konkurrence med de store danske aktører.

### **Bredbånd**

Der er i 2004 indgået kontrakt mellem ØKES og Bornholms Regionskommune om etablering af fiberforbindelse mellem kommunens rådhus. Derudover har Bornholms Regionskommune også ønske om at forbinde en stor del af deres institutioner med optiske fibre, hvorfor denne opgave sendes i udbud i 2005.

ØSTKRAFT har haft gode erfaringer med at oprette fiberforbindelser siden virksomheden etablerede de første forbindelser i 1996. Forretningsområdet er særdeles interessant og det vurderes i løbet af 2005 om bredbåndsaktiviteterne skal udvides til også at omfatte privatkunder.



# Hoved- og nøgletal for koncernen

	2000	2001	2002	2003	t.kr. 2004
<b>Resultatopgørelse</b>					
Nettoomsætning .....	149.020	183.271	204.108	229.687	224.936
Bruttoresultat .....	57.307	69.874	77.660	91.116	88.565
Resultat før finansielle poster .....	(8.693)	4.448	5.671	18.519	16.914
Finansielle poster, netto .....	(1.464)	(502)	105	203	660
Årets resultat .....	(12.313)	16.004	3.771	15.988	14.731
<b>Balance</b>					
Balancesum .....	912.876	985.493	981.739	996.699	1.015.497
Egenkapital .....	812.146	883.188	876.401	892.389	907.045
<b>Pengestrømme</b>					
Investering i immaterielle og materielle anlægsaktiver .....	4.045	32.939	26.746	31.662	44.194
<b>Medarbejdere</b>					
Gennemsnitlig antal heltidsansatte medarbejdere (koncern) .....	96	96	95	97	97
Gennemsnitlig antal heltidsansatte medarbejdere (moderselskab) .....	55	56	55	57	58
<b>Nøgletal</b>					
Overskudsgrad (Res.f. fin.poster / Nettoomsætning) .....	(5.8)	2.4	2.8	8.1	7.5
Afkastningsgrad (Res. f. fin.poster / Balancesum) ...	(1.0)	0.5	0.6	1.9	1.7
Egenkapitalandel (Egenkapital / Balancesum) .....	89.0	89.6	89.3	89.5	89.3
Forrentning af egenkapitalen (Årets resultat / Egenkap) .....	(1.5)	1.8	0.4	1.8	1.6

# Ledespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato aflagt årsrapport for 2004 for ØSTKRAFT Net A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsrapporten giver et retvisende billede af moderselskabets og koncernens aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Rønne, den 31. marts 2005

*I direktionen*

Jan Harding

*I bestyrelsen*

Bjarne Kristiansen Thomas Thors Harald Kjølner Leif Rubæk-Nielsen Elisabeth Asmussen Tonny Jensen  
Jens Mikkelsen Jane Agregaard Mortensen Finn Thomsen Jørn Hansen Westh Lars Østergaard

Nærværende årsrapport for Østkraft Net A/S for 2004 er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 26. maj 2005. Samtidig har generalforsamlingen meddelt bestyrelse og direktion decharge.

# Revisionspåtegning

Til aktionærene i Østkraft Net A/S.

Vi har revideret årsrapporten for Østkraft Net A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2004, siderne 1 - 20, der aflægges efter årsregnskabsloven.

Selskabets ledelse har ansvaret for årsrapporten. Vort ansvar er på grundlag af vor revision at afgive en konklusion om årsrapporten.

## Den udførte revision

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af information, der understøtter de i årsrapporten anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten. Det er vor opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af koncernens og moderselskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2004 samt af resultatet af koncernens og moderselskabets aktiviteter og koncernens pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2004 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Rønne, den 31. marts 2005

Bornholms Revisionskontor I/S

Svend-Erik Larsen Jens-Otto A. Sonne  
statsautoriserede revisorer

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Østkraft Net A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en stor klasse C-virksomhed.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

## Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger. Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen medtages i resultatopgørelsen i det år, hvor levering og fakturering finder sted.

### Andre driftsindtægter og driftsudgifter

Andre driftsindtægter og driftsudgifter indeholder regnskabsposter af sekundær driftsmæssig betydning i forhold til virksomhedernes primære drift.

### Selskabsskatter

Skat af årets indkomst udgiftsføres med 30% af virksomhedens resultat under hensyntagen til ikke skattepligtige indtægter og udgifter. Selskabet er tilsluttet a-conto skatteordningen. Selskabet er sambeskattet med datterselskaberne. Selskaber med skattemæssige underskud, godskrives med den skattemæssige værdi heraf.

Eventualskat opføres under hensættelser med 30% af forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi og den skattemæssige værdi af såvel omsætningsaktiver som anlægsaktiver.

## Balancen

### Anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver optages til anskaffelsesværdi med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Ejendommene opføres til deres oprindelige anskaffelsesværdier med fradrag af 2% bygningsafskrivning årligt fra anskaffelsesåret.

Mindre ombygningsomkostninger, der ikke anses for at give varig værdiforøgelse, udgiftsføres.

Materielle anlægsaktiver med en anskaffelsespris under kr. 100.000 udgiftsføres i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

### Kapitalandele i tilknyttede virksomheder

Kapitalandele værdiansættes efter indre værdimetode (equity-metoden). Urealiserede interne avancer / tab elimineres ved værdiansættelse. I moderselskabet indtægtsføres kapitalandelens resultat efter skat.

## Varebeholdninger

Råvarer og hjælpematerialer værdiansættes til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen er højere end nettorealiseringsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

## Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab til nettorealiseringsværdien.

## Værdipapirer

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver, omfatter børsnoterede obligationer, der måles til dagsværdi på balancen.

## Finansielle gældsforpligtelser

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne låneprovenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris svarende til den kapitaliserede værdi ved anvendelse af den effektive rente, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen over låneperioden.

Andre gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

## Koncernregnskab

Koncernregnskabet udarbejdes ved sammenlægning af ensartede beløb. Interne mellemregninger elimineres ved sammenlægningen.

## Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser koncernens pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt ved årets begyndelse og slutning.

### Pengestrømme fra driftsaktivitet

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

### Pengestrømme fra investeringsaktivitet

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af immaterielle-, materielle- og finansielle anlægsaktiver.

### Pengestrømme fra finansieringsaktivitet

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af aktiekapital og omkostninger forbundet hermed samt ved optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld samt betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

## Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelig risiko for værdiændringer.

# Moderselskab

## Resultatopgørelse for tiden 1. januar - 31. december 2004

	Note	2004 kr.	2003 i t. kr.
Nettomsætning .....		137.075.532	134.664
Vareforbrug .....		(92.560.185)	(85.240)
<b>Bruttoresultat</b> .....		<b>44.515.347</b>	<b>49.424</b>
Andre driftsindtægter .....		7.504.894	6.348
Eksterne omkostninger .....		(7.930.890)	(9.546)
Personaleudgifter .....	1	(12.258.041)	(15.357)
<b>Resultat før afskrivninger</b> .....		<b>31.831.310</b>	<b>30.869</b>
Afskrivninger .....	2	(20.432.354)	(19.623)
<b>Resultat før finansielle poster og datterselskaber</b> .....		<b>11.398.956</b>	<b>11.246</b>
Resultatandele i datterselskaber .....	3	4.292.310	5.484
Andre finansielle indtægter .....		1.520.339	1.175
Andre finansielle omkostninger .....		(1.912.803)	(1.482)
<b>Resultat før skat</b> .....		<b>15.298.802</b>	<b>16.423</b>
Skat af årets resultat .....	4	6.025.647	(435)
Udskudt skat .....		(6.593.000)	0
<b>Årets resultat</b> .....		<b>14.731.449</b>	<b>15.988</b>

Der foreslås disponeret således:

Overført fra overført overskud 1. januar 2004 .....	26.470.671
Årets resultat .....	14.731.449
Overført fra reserve for datterselskaber .....	3.707.690
<b>Til disposition</b> .....	<b>44.909.810</b>

Disponeret således:

Overført til overskud 31. december 2004 .....	44.909.810
Forslag til udbytte .....	0
<b>Disponeret i alt</b> .....	<b>44.909.810</b>

# Moderselskab

Balance pr. 31. december 2004

## Aktiver

	Note	31/12 2004 kr.	31/12 2003 i t. kr.
<b>Anlægsaktiver</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver</b> .....			
Ejendomme .....	2	24.119.160	20.917
Fordelingsnet .....		486.126.635	466.203
Søkabel .....		11.570.145	12.341
Driftsmidler .....		10.135.642	9.834
Anlæg under udførelse .....		10.006	0
		<u>531.961.588</u>	<u>509.295</u>
<b>Finansielle anlægsaktiver:</b>			
Kapitalandele i datterselskaber .....	3	<u>397.401.592</u>	<u>401.109</u>
Anlægsaktiver i alt .....		<u>929.363.180</u>	<u>910.404</u>
<b>Omsætningsaktiver:</b>			
Varebeholdninger .....		<u>6.684.014</u>	<u>6.435</u>
<b>Tilgodehavender:</b>			
Tilgodehavende fra salg .....		57.971.384	61.706
Mellemregning ØSTKRAFT Forsyning A/S .....		1.954.827	5.792
Andre tilgodehavender .....		15.394.725	831
Periodeafgrænsningsposter .....	5	<u>1.558.839</u>	<u>1.526</u>
Tilgodehavender i alt .....		<u>76.879.775</u>	<u>69.855</u>
Værdipapirer .....		<u>23.863.186</u>	<u>7.742</u>
Likvide beholdninger .....		<u>5.968.232</u>	<u>36.471</u>
Omsætningsaktiver i alt .....		<u>113.395.207</u>	<u>120.503</u>
Aktiver i alt .....		<u>1.042.758.387</u>	<u>1.030.907</u>

# Moderselskab

Balance pr. 31. december 2004

## Passiver

	Note	31/12 2004 kr.	31/12 2003 i t. kr.
<b>Egenkapital:</b>			
Selskabskapital .....		<u>10.000.000</u>	<u>10.000</u>
<b>Reserver:</b>			
Opskrivninger af aktiver .....		486.340.407	486.340
Nettoopskrivning af kapitalandele i datterselskaber .....		<u>365.869.788</u>	<u>369.578</u>
		852.210.195	855.918
Overført resultat .....		<u>44.909.810</u>	<u>26.471</u>
Egenkapital i alt .....	6	<u>907.120.005</u>	<u>892.389</u>
<b>Hensættelser:</b>			
Udskudt skat .....		<u>6.593.000</u>	<u>0</u>
<b>Gæld:</b>			
<b>Kortfristet gæld:</b>			
Henlæggelse til investeringer .....		0	15.981
Modtagne forudbetalinger .....		0	695
Bankgæld .....		5.385.221	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		29.387.833	25.750
Mellemregning ØSTKRAFT Produktion A/S .....		56.186.804	54.965
Mellemregning ØSTKRAFT EnergiService A/S .....		1.649.436	2.000
Anden gæld .....		<u>36.436.088</u>	<u>39.127</u>
		129.045.382	138.518
Gæld og hensættelser i alt .....		<u>135.638.382</u>	<u>138.518</u>
Passiver i alt .....		<u>1.042.758.387</u>	<u>1.030.907</u>

# Koncernregnskab

## Resultatopgørelse for tiden 1. januar - 31. december 2004

	Note	2004 kr.	2003 i t. kr.
Nettoomsætning .....		224.935.668	229.687
Vareforbrug .....		(136.370.646)	(138.571)
<b>Bruttoresultat</b> .....		<b>88.565.022</b>	<b>91.116</b>
Andre driftsindtægter .....		8.202.010	9.784
Eksterne omkostninger .....		(16.477.821)	(16.610)
Andre driftsudgifter .....		(3.511.328)	(3.772)
Personaleudgifter .....	7	(25.916.996)	(28.804)
<b>Resultat før afskrivninger</b> .....		<b>50.860.887</b>	<b>51.714</b>
Afskrivninger .....	8	(33.946.946)	(33.195)
<b>Resultat før finansielle poster</b> .....		<b>16.913.941</b>	<b>18.519</b>
Andre finansielle indtægter .....		1.602.029	1.230
Andre finansielle omkostninger .....		(941.521)	(1.027)
<b>Resultat før skat</b> .....		<b>17.574.449</b>	<b>18.722</b>
Skat af årets resultat .....		0	0
Udskudt skat .....		(2.843.000)	(2.734)
<b>Årets resultat</b> .....		<b>14.731.449</b>	<b>15.988</b>

# Koncernregnskab

Balance pr. 31. december 2004

## Aktiver

	Note	31/12 2004 kr.	31/12 2003 i t. kr.
<b>Anlægsaktiver:</b>			
<b>Materielle anlægsaktiver:</b> .....	8		
Ejendomme .....		88.430.237	87.064
Elkraftværk .....		270.992.315	282.763
Fordelingsnet .....		486.126.635	466.202
Søkabel .....		11.570.145	12.341
Driftsmidler .....		11.418.369	10.156
Anlæg under udførelse .....		13.387.051	0
		<u>881.924.752</u>	<u>858.526</u>
Anlægsaktiver i alt .....		<u>881.924.752</u>	<u>858.526</u>
<b>Omsætningsaktiver:</b>			
Varebeholdninger .....		<u>19.855.714</u>	<u>18.356</u>
<b>Tilgodehavender:</b>			
Tilgodehavende fra salg .....		66.430.291	72.708
Andre tilgodehavender .....		15.580.525	1.100
Periodeafgrænsningsposter .....		<u>1.873.932</u>	<u>1.795</u>
Tilgodehavender i alt .....		<u>83.884.748</u>	<u>75.603</u>
Værdipapirer .....		<u>23.863.186</u>	<u>7.743</u>
Likvide beholdninger .....		<u>5.968.232</u>	<u>36.471</u>
Omsætningsaktiver i alt .....		<u>133.571.880</u>	<u>138.173</u>
Aktiver i alt .....		<u>1.015.496.632</u>	<u>996.699</u>

# Koncernregnskab

Balance pr. 31. december 2004

## Passiver

	Note	31/12 2004 kr.	31/12 2003 i t. kr.
<b>Egenkapital:</b>			
Selskabskapital .....		10.000.000	10.000
<b>Reserver:</b>			
Opskrivninger af aktiver .....		486.340.407	486.340
Nettopskrivning af kapitalandele i datterselskaber .....		365.869.788	369.578
		852.210.195	855.918
Overført resultat .....		44.909.810	26.471
Egenkapital i alt .....		907.120.005	892.389
<b>Hensættelser:</b>			
Udskudt skat .....		11.839.000	8.996
<b>Gæld:</b>			
<b>Langfristet gæld:</b>			
Anlægs lån .....		0	2.500
<b>Kortfristet gæld:</b>			
Kortfristet del af anlægs lån .....		2.500.000	5.000
Bankgæld .....		5.385.221	0
Henlæggelse til investeringer .....		15.980.698	15.981
Modtagne forudbetalinger .....		26.500	695
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		29.462.833	25.785
Anden gæld .....		43.182.375	45.353
		96.537.627	92.814
Gæld og hensættelser i alt .....		108.376.627	104.310
Passiver i alt .....		1.015.496.632	996.699
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser .....	9		
Eventualposter mv. ....	10		
Nærtstående parter .....	11		

# Koncern

## Pengestrømsopgørelse for 2004

	2004 i t. kr.	2003 i t. kr.
<b>Årets resultat</b> .....	<b>14.731</b>	<b>15.988</b>
<b>Reguleringer:</b>		
Tilbageførsel af poster uden likviditetspåvirkning .....	36.781	36.016
Ændring i tilgodehavender .....	(8.273)	780
Ændring i varebeholdninger .....	(1.500)	(214)
<b>Pengestrømme fra ordinær drift</b> .....	<b>41.739</b>	<b>52.570</b>
Betalt selskabsskat .....	0	0
<b>Pengestrømme fra Driftsaktivitet</b> .....	<b>41.739</b>	<b>52.570</b>
Køb af materielle anlægsaktiver .....	(44.194)	(31.662)
Anlæg under opførelse .....	(13.387)	0
Salg af materielle anlægsaktiver .....	236	34
<b>Pengestrømme fra Investeringsaktivitet</b> .....	<b>(57.345)</b>	<b>(31.628)</b>
Afdrag til kreditinstitutter .....	(5.000)	(5.000)
Forskydning i leverandører og anden gæld .....	838	1.238
<b>Pengestrømme fra Finansieringsaktivitet</b> .....	<b>(4.162)</b>	<b>(3.762)</b>
<b>Ændring i likvider</b> .....	<b>(19.768)</b>	<b>17.180</b>
Likvider beholdninger pr. 1. januar .....	44.214	27.034
Likvider beholdninger pr. 31. december .....	24.446	44.214
<b>Der forefindes således:</b>		
Likvide beholdninger .....	5.968	36.471
Værdipapirer .....	23.863	7.743
Bankgæld .....	(5.385)	0
	<b>24.446</b>	<b>44.214</b>

# Moderselskab

## Noter

	2004 kr.	2003 i t. kr.
<b>1. Personaleudgifter:</b>		
Gager og lønninger .....	9.301.758	12.230
Pensioner .....	2.466.274	2.715
Øvrige sociale udgifter .....	490.009	412
	<u>12.258.041</u>	<u>15.357</u>

Der er for år 2004 udbetalt vederlag til direktion og bestyrelsen på i alt 1.386.939

2. Materielle anlægsaktiver	Ejen- domme	Fordelings- anlæg	Sø- kabel	Drifts- midler
Anskaffelsessum pr. 1. januar 2004 .....	22.137.156	532.739.705	15.413.405	15.399.352
Tilgang til kostpris .....	3.632.745	37.739.528	0	1.806.259
Afgang til kostpris .....	0	0	0	(227.500)
Anskaffelsessum pr. 31. december 2004 .....	<u>25.769.901</u>	<u>570.479.233</u>	<u>15.413.405</u>	<u>16.978.111</u>
Afskrivninger pr. 1. januar 2004 .....	1.219.803	66.536.715	3.072.584	5.565.112
Tilbageførsel af tidligere års afskrivninger .....	0	0	0	(99.988)
Årets afskrivninger .....	<u>430.938</u>	<u>17.815.883</u>	<u>770.676</u>	<u>1.377.345</u>
Afskrivninger pr. 31. december 2004 .....	<u>1.650.741</u>	<u>84.352.598</u>	<u>3.843.260</u>	<u>6.842.469</u>
Balanceværdi pr. 31. december 2004 .....	<u>24.119.160</u>	<u>486.126.635</u>	<u>11.570.145</u>	<u>10.135.642</u>
Offentlig vurdering pr. 1. oktober 2004 .....	<u>14.500.000</u>			

### Årets afskrivninger

Ejendomme .....	430.938
Fordelingsanlæg .....	17.815.883
Søkabel .....	770.676
Driftsmidler .....	1.377.345
Tab ved afhændelse af driftsmidler .....	37.512
	<u>20.432.354</u>

### 3. Kapitalandele i datterselskaber:

Anskaffelsessum pr. 1. januar 2004 .....	401.109.282
Resultatandel 2004 .....	4.292.310
Modtaget udbytte .....	(8.000.000)
	<u>397.401.592</u>

### 4. Skat af årets resultat

Selskabet er sambeskattet med datterselskaberne. Det påregnes ikke at skulle betales skat for 2004.

I resultatopgørelsen er indtægtsført kr. 6.025.647 vedrørende sambeskatningsbidrag fra datterselskaberne samt udgiftsført kr. 6.593.000 vedrørende udskudt skat.

I år 2004 er der ikke betalt selskabsskat.

### 5. Periodeafgrænsningsposter:

Det i regnskabet indregnede beløb vedrører forudbetalt løn til selskabets ansatte for januar måned 2005.

**6. Egenkapital:**

	Selskabs- kapital	Opskrivning af aktiver	Netto- opskrivning, datterselskaber	Overført resultat	I alt
Egenkapital pr. 1. januar 2004	10.000.000	486.340.407	369.577.478	26.470.671	892.388.556
Overført fra nettoopskrivning			(3.707.690)	3.707.690	
Overskudsdisponering				14.731.449	14.731.449
Egenkapital pr. 31. december 2004	<u>10.000.000</u>	<u>486.340.407</u>	<u>365.869.788</u>	<u>44.909.810</u>	<u>907.120.005</u>

# Koncern

## Noter

		2004 kr.	2003 i t. kr.
<b>7. Personaleudgifter:</b>			
Lønninger og gager .....		21.325.566	24.070
Pensioner .....		4.041.084	4.259
Øvrige sociale udgifter .....		550.346	475
		<u>25.916.996</u>	<u>28.804</u>
<b>8. Materielle anlægsaktiver:</b>			
	<b>Ejendomme</b>	<b>El-kraftværk</b>	<b>Fordelingsanlæg</b>
Anskaffelsessummer pr. 1. januar 2004 .....	95.543.038	329.538.305	532.739.705
Tilgang til kostpris .....	3.632.745	0	37.739.528
Afgang til kostpris .....	0	0	0
	<u>99.175.783</u>	<u>329.538.305</u>	<u>570.479.233</u>
Anskaffelsessummer pr. 31. januar 2004 .....			
Afskrivninger pr. 1. januar 2004 .....	8.479.460	46.775.334	66.536.715
Tilbageførsel af tidligere års afskrivninger .....	0	0	0
Årets afskrivninger .....	2.266.086	11.770.656	17.815.883
	<u>10.745.546</u>	<u>58.545.990</u>	<u>84.352.598</u>
Afskrivninger pr. 31. december 2004 .....			
Balanceværdi pr. 31. december 2004 .....	<u>88.430.237</u>	<u>270.992.315</u>	<u>486.126.635</u>
Offentlig ejendomsvurdering pr. 1. januar 2004 ..	<u>86.500.000</u>		
		<b>Søkabel</b>	<b>Driftsmidler</b>
Anskaffelsessummer pr. 1. januar 2004 .....		15.413.405	15.783.054
Tilgang til kostpris .....		0	2.821.909
Afgang til kostpris .....		0	(227.500)
		<u>15.413.405</u>	<u>18.377.463</u>
Anskaffelsessummer pr. 31. december 2004 .....			
Afskrivninger pr. 1. januar 2004 .....		3.072.584	5.627.114
Tilbageførsel af tidligere års afskrivninger .....		0	(99.988)
Årets afskrivninger .....		770.676	1.431.968
		<u>3.843.260</u>	<u>6.959.094</u>
Afskrivninger pr. 31. december 2004 .....			
Balanceværdi pr. 31. december 2004 .....		<u>11.570.145</u>	<u>11.418.369</u>
<b>Årets afskrivninger:</b>			
Ejendomme .....			2.266.086
El-kraftværk .....			11.770.656
Fordelingsanlæg .....			17.815.883
Søkabel .....			770.676
Driftsmidler .....			1.431.968
Avance ved afhændelse af driftsmidler .....			(108.323)
			<u>33.946.946</u>

#### **9. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

I forbindelse med køb af elektricitet har selskabet overfor Elkraft System A.m.b.a. afgivet en garanti på 2 mio. kr.

#### **10. Eventualposter mv.**

Der påhviler selskabet en eventualforpligtelse på ca. 40 mio. kr. vedrørende pension til tidligere ansatte tjenestemænd.

De sambeskattede selskaber hæfter solidarisk for skat af sambeskatningen.

#### **11. Nærtstående parter**

##### **Ejerforhold:**

Bornholms Regionskommune ejer samtlige aktier i selskabet.

# Menneskelige ressourcer

---

<b>Medarbejdere: ØSTKRAFT Net A/S:</b>	2004	2003	2002
Antal:	58	57	56
<b>Faggrupper:</b>			
Ing., mestre m.v.	23	23	21
Faglærte	20	19	19
Ufaglærte	15	15	16

<b>Medarbejdere: ØSTKRAFT Produktion A/S:</b>	2004	2003	2002
Antal:	39	40	40
<b>Faggrupper:</b>			
Ing., mestre m.v.	9	9	9
Faglærte	22	23	22
Ufaglærte	8	8	9

# Tekniske ressourcer

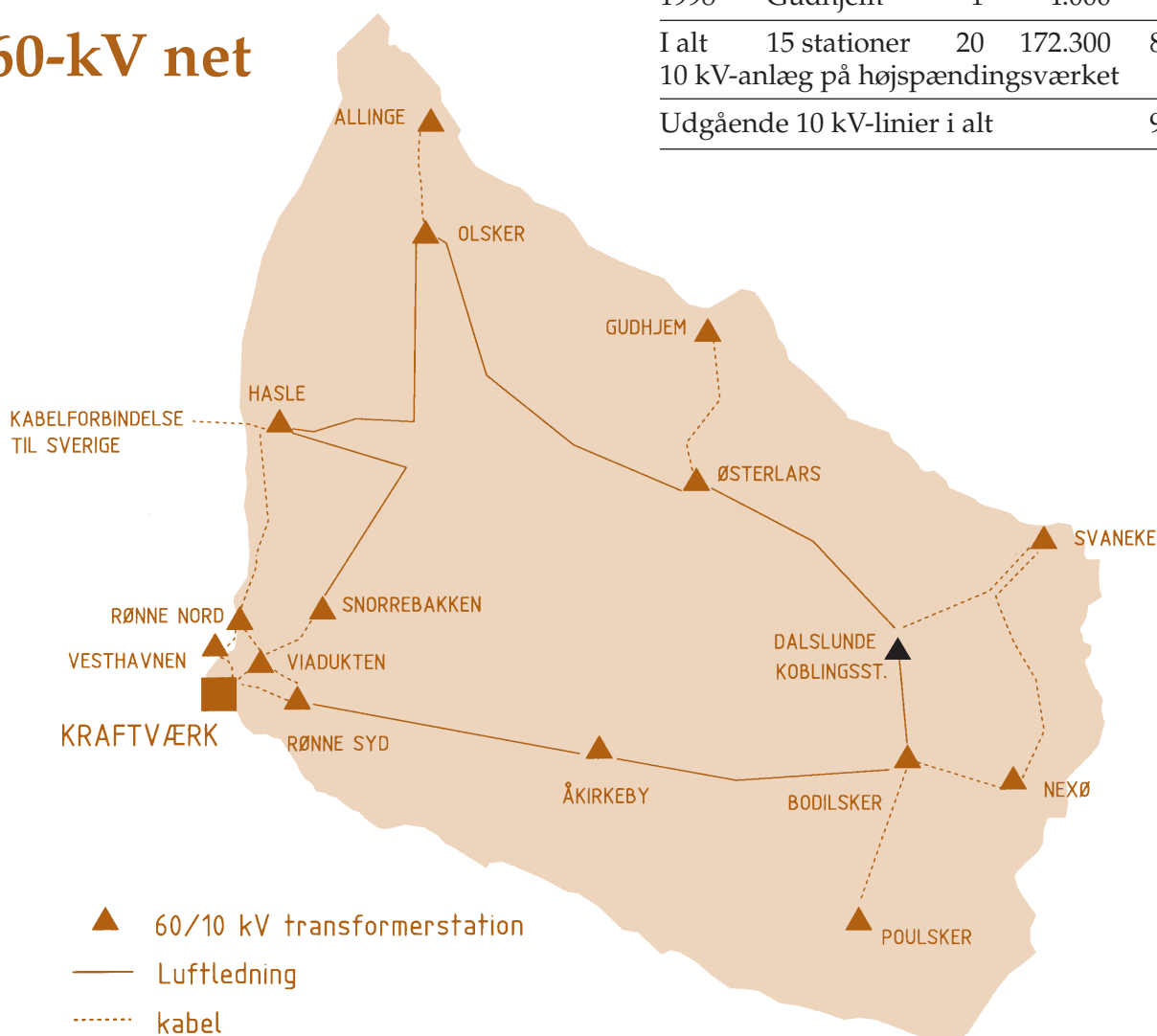
## 60/10-kV hovedtransformerstationer

Idriftsat	Navn	Transformere		Udgående 10 kV-linier
		Stk.	kVA	
1959	Olsker	2	8.000	6
1959	Bodilsker	1	10.000	6
1967	Aakirkeby	2	14.000	8
1974	Østerlars	1	6.300	4
1977	Snorrebakken	1	10.000	6
1980	Hasle	2	20.000	7
1981	Nexø	2	20.000	6
1983	Rønne Syd	1	10.000	4
1984	Allinge	2	20.000	4
1988	Svaneke	1	10.000	6
1988	Viadukten	1	10.000	7
1989	Rønne Nord	1	10.000	6
1990	Poulsker	1	10.000	5
1994	Vesthavnen	1	10.000	3
1998	Gudhjem	1	4.000	4

I alt 15 stationer 20 172.300 82  
10 kV-anlæg på højspændingsværket 9

Udgående 10 kV-linier i alt 91

## 60-kV net



# Tekniske ressourcer

---

## Lednings- anlæg i km

	Højspænding					Lavspænding		
	Luftledning		Kabel			Luftledning	Kabel	I alt km
	60 kV	10 kV	60 kV	10 kV	I alt km			
Pr. 31.12. 2002	73	323	104	538	1.038	621	1.189	1.810
Pr. 31.12. 2003	73	313	104	554	1.044	577	1.239	1.816
Pr. 31.12. 2004	73	288	104	584	1.049	552	1.280	1.832

## 10/0,4 kV- transformer- stationer

	Trans- former- stationer	Transformere			Gennemsnitligt antal forbrugere pr. station
		Antal	kVA i alt	kVA i gennemsnit	
Pr. 31.12. 2002	944*	971	231.089	238	29
Pr. 31.12.2003	959*	986	246.649	250	29
Pr. 31.12.2004	958*	985	247.534	251	29

\*Inkl. industristationer.

Antal målere: 27.765

# Produktionsanlæg

---

## GL. DAMPVÆRK

- 1 stk. B&W kedel. Oliebrændere. 27 ato, 45 t damp/time. 425° C. . . . . 1965
- 1 stk. 6300 kW STAL turbine m. generatorer på tilsammen 7875 kVA ved 10,5 kV. . . . . 1940  
Opstillet og idriftsat her 1960.
- 1 stk. 4500/6500 kW STAL turbine m. generatorer på tilsammen 8125 kVA ved 10,5 kV. . . . . 1951
- 1 stk. 5500/6500 kW STAL turbine m. generatorer på tilsammen 8125 kVA ved 10,5 kV. . . . . 1957
- 1 stk. 6400/7500 kW STAL turbine m. generatorer på tilsammen 9375 kVA ved 10,5 kV. . . . . 1965  
Ombygget 1991 til 5000 kVA el/16500 kW varme.

## DIESELVÆRKET

- 1 stk. 6480 HK dieselmotor, Mirrlees National, med 5825 kVA Brush generator. . . . . 1967
- 1 stk. 6480 HK dieselmotor, Mirrlees National, med 5825 kVA Brush generator. . . . . 1968
- 1 stk. 7066 HK dieselmotor, Mirrlees Blackstone, med 6335 kVA Brush generator. . . . . 1971
- 1 stk. 7066 HK dieselmotor, Mirrlees Blackstone, med 6335 kVA Brush generator. . . . . 1972

## BLOK 5

- 1 stk. Vølund kedel. Oliebrændere. 66 ato, 105 t damp/time. 505° C. . . . . 1974
- 1 stk. Brown Boveri turbine m. generator 29400 kVA ved 10,5 kV . . . . . 1974

## BLOK 6

### Kedel:

Leverandør: . . . . . Vølund Energy Systems 1995

Dampmængde: . . . . . 140 t/h (39 kg/s)

Kedellast: . . . . . 0-50%	50-100%
- Damptryk . . . . . 90 bar	80 bar
- Damptemperatur . . . . . 530° C	525° C

### Brændsel:

- Ved kedellast 0-65% . . . . . Kul

- Ved kedellast 65-100% . . . . . Olie

### Brændselsforbrug:

Kul ved 65% kedellast: . . . . . 10,7 t/h

Olie ved 100% kedellast: . . . . . 9,5 t/h

### Turbiner:

Leverandør: . . . . . ABB 1995

Eleffekt (brutto)/varmeeffekt:

- Modtryksdrift . . . . . 16 MW/35 MW

- Udtagsdrift . . . . . 33 MW/35 MW

- Kondensationsdrift . . . . . 37 MW/0 MW

### Generator:

Leverandør: . . . . . ABB 1995

Effekt: . . . . . 46,8 MVA

Spænding: . . . . . 10,5 kV

Omdrejningstal: . . . . . 3000 omdr./min.

